

T-LA
tiempo
libre
alternativo

**CURSO DE LOCUCIÓN
E INICIACIÓN AL DOBLAJE
EN CARTAGENA**

**CENTRO DE PRODUCCIÓN
DE CONTENIDOS DIGITALES**

**SONIDOVISUAL
.COM**

**VIERNES
del 01 de ABRIL
al 03 de JUNIO**

+info
doblaje@sonidovisual.com
facebook.com/CursoDoblaje
968 08 83 83
630 85 85 58

AYUNTAMIENTO DE CARTAGENA
Juventud
Universidad Politécnica de Cartagena
Televisión REGIÓN DE MURCIA
Capromur
ASOCIACIÓN RTV REGIÓN DE MURCIA

PRESENTACIÓN

Sonidovisual organiza en Cartagena una nueva edición del curso de locución e iniciación al doblaje; una formación de calidad, con gran atractivo y buenos resultados en cuanto a la satisfacción expresada por los alumnos que lo han cursado (ver vídeo en youtube: <https://youtu.be/o1a-oneBfhU>)

OBJETIVOS

Aprender a interpretar delante de un micrófono ya sea en la grabación de un anuncio, de un audiovisual, o en el doblaje de un take, es uno de los objetivos que pretende el curso.

La formación que se imparte es muy práctica y está enfocada a que los alumnos aprendan las técnicas de locución, hagan una lectura fluida, mejoren su dicción, sean capaces de interpretar así como sincronizar los diálogos en doblaje.

¿A QUIÉN ESTÁ DIRIGIDO EL CURSO?

El curso de locución e iniciación al doblaje está abierto a todos los que tengan interés en la locución y el doblaje, en principio sin limitación de edad. También es recomendable para todos aquellos profesionales que tengan que hablar en público: profesores, comerciales, etc.

¿QUIÉN LO ORGANIZA?

El curso está organizado por Sonidovisual de Cartagena, una productora que se dedica a la sonorización desde hace muchos años y que es un referente en la Región de Murcia. Está dentro de la programación del Programa T'LA de primavera, de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Cartagena. Cuenta con el apoyo de APROMUR (Asociación de Productoras Audiovisuales de la Región de Murcia), de la ASOCIACIÓN de RTV de la Región de Murcia, y de 7TV Región de Murcia.

¿QUIÉN LO IMPARTE?

Lo imparten María Moreno y Sergio Huéscar.

MARÍA MORENO

Licenciada en Comunicación Audiovisual. En la actualidad es la voz corporativa de **7TV Región de Murcia**. Anteriormente trabajó durante 9 años como locutora en Cadena SER, presentando programas, informativos y como locutora de publicidad. Ha realizado varios cursos de locución y doblaje, e intervenido en doblajes de películas de ficción y realities de TV nacional.



SERGIO HUÉSCAR:

Locutor, técnico de sonido, productor y gerente de la productora Sonidovisual. Diplomado en doblaje por la Universidad de Alicante. Alumno en los cursos impartidos por Carlos Infante en Madrid. Voz comercial de múltiples campañas de radio y TV, así como de numerosas producciones audiovisuales (por ej. <https://youtu.be/NzBb6GJtVL4>). También ha participado en el doblaje de realities de TV nacional.



La asistencia técnica estará a cargo de los técnicos de sonido David R. Barrueco y Fran Hernández.

¿DÓNDE SE REALIZA?

Se impartirá en el estudio de sonido del Centro de Producción de Contenidos Digitales (CPCD) de la Universidad Politécnica de Cartagena, situado en el edificio ELDI junto a la Plaza de Toros (<https://goo.gl/maps/kNv56spMrfG2>). Un estudio totalmente equipado con sistema Protools, insonorizado y con óptimas condiciones para la formación.



¿QUÉ DURACIÓN TIENE?

El curso consta de 40 horas en total, distribuidas en diez sesiones de 4 horas los viernes por la tarde con horario de 16 a 20 horas.

Las fechas abarcarán desde el 1 de abril hasta el 3 de junio con el siguiente calendario:

Abril 2016

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Mayo 2016

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Junio 2016

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

	Sesión en aula-estudio
	Doblaje cortos de animación
	Clausura del curso

METODOLOGÍA DEL CURSO

La metodología es eminentemente práctica. Tras una exposición teórica inicial que explique la locución y sus particularidades, se realizarán prácticas de lectura e interpretación de textos. Finalmente se profundizará en las técnicas de locución y doblaje: diferentes tonos, transcripción lineal de diálogos, sincronización, memorización, etc. (ver vídeo en youtube: https://youtu.be/klb6_qmSXwo)

PRÁCTICAS DISPONIBLES EN LA NUBE

Una de las características interesantes y novedosas de este curso es que todos los ejercicios realizados por los alumnos se suben a la nube para que puedan ser descargados por ellos y así conservarlos o hacer uso de los mismos.

PRÁCTICA FINAL

Para mostrar los conocimientos adquiridos, los alumnos realizarán el doblaje de cortos de animación mediante asignación de personajes que se exhibirán en la jornada de clausura.

Otra de las prácticas finales consistirá en la grabación de un casting con diferentes tonos que podrá utilizarse cuando soliciten muestras de voces a Sonidovisual para las diferentes producciones que realizamos. Los alumnos también dispondrán de dicho casting para su promoción personal.

En la jornada de clausura se entregará un diploma acreditativo de la realización del curso.

¿QUÉ COSTE TIENE LA MATRÍCULA?

El coste total del curso es de 200 euros. Todo el material (carpeta, lápices, fotocopias, etc.) es proporcionado por la organización.

También se puede aplazar el pago de la matrícula con los siguientes plazos:

- 50 euros a la formalización de la inscripción.
- 50 euros el 1 de abril.
- 50 euros el 29 de abril.
- 50 euros el 27 de mayo.

¿CÓMO MATRICULARSE?

Para formalizar la matrícula hay que cumplimentar la ficha de inscripción anexa, enviarla mediante email a doblaje@sonidovisual.com o mediante fax al 968 31 36 80, confirmar la disponibilidad de plaza y seguidamente realizar el ingreso en una de las cuentas indicadas en dicha ficha.

Las plazas disponibles se ocuparán por estricto orden de inscripción una vez que se haya formalizado la matrícula del curso.

Puedes resolver cualquier duda llamando al 968 08 83 83, al móvil 630 85 85 58 (también mediante whatsapp) o enviando un email a doblaje@sonidovisual.com

DESCUENTOS PARA ALUMNOS DE LA UPCT Y ASOCIADOS A LA ARTV O APROMUR

Los alumnos de la UPCT y los asociados a la ARTV o APROMUR, previa acreditación, obtendrán un descuento de 20 euros sobre el importe de la matrícula, pudiendo aplazarla de la siguiente forma:

- 45 euros a la formalización de la inscripción.
- 45 euros el 1 de abril.
- 45 euros el 29 de abril.
- 45 euros el 27 de mayo.